

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

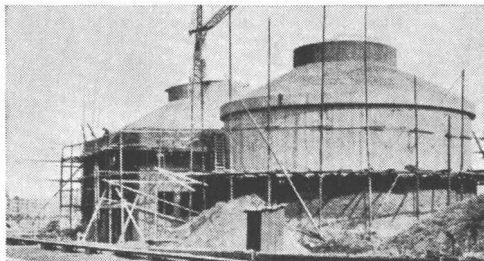
**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

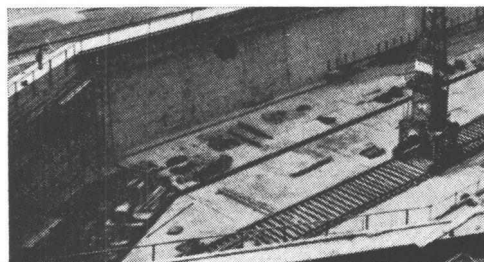
# TRICOSAL



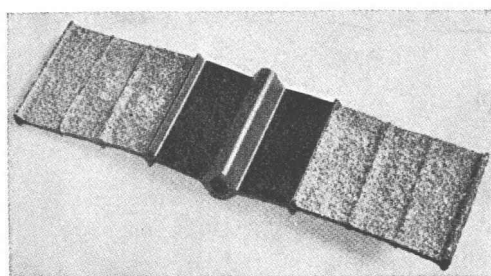
Im Hochbau für hohe Festigkeiten



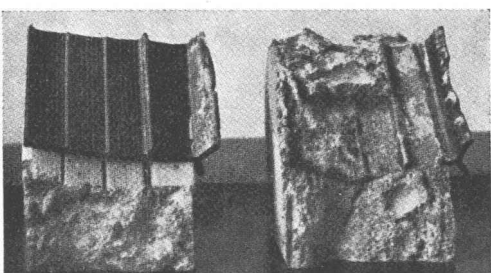
Für Kläranlagen gegen Aggressivität



Für dichte Wannen im Grundwasser



Besandetes Fugenband im Hochbau, dadurch genügt in den meisten Fällen N 11



Aus dem Beton geschlagenes Fugenband links unbesandet, rechts besandet

**Massenbeton**, Staumauern, Betonstrassen, Pumpenbeton, Betonwaren mit TRICOSAL-LPV, 0,04% vom PC mit 5% Luftporen. (Für Mörtel 50 gr/S Bindemittel.)

**Wasserdichten** Beton und Mörtel für Aussenmauern, Wasserbassin, Kanäle im Grundwasser und bei Wasserdruck mit TRICOSAL-ND 0,7% vom PC oder TRICOSAL-P 0,5 kg/Sack PC. Anmachwasser-Reduktion ca. 15%.

**Sichtbeton**, Stützmauern, Panzerstrassen, Brücken, Säulen, grosse Festigkeitssteigerung mit ACTIVAL oder TRICOSAL-BV 0,15 – 0,2% vom PC ohne Luftporenbildung.

**Fassadenputze**, wasserabweisend mit TRICOSAL-WA, Kosten ca. 15 Rp./m<sup>2</sup>/1 cm Putz. Abperlend mit AB-PERLAN.

**Schnellbindemittel** TRICOSAL-S III für rasches Abbinden, Reparaturen, Hartbeläge, Wassereinbrüche usw. TRICOSAL-S I bei nassen Wänden und Unterwasserbeton. TRICOSAL-S 48 bei starkem Wasseranfall.

**Torkretierungen** mit TRICOSAL-TKT für Spritzbeton bis 20 cm Auftrag. TRICOSAL-S-I bei Wasserandrang.

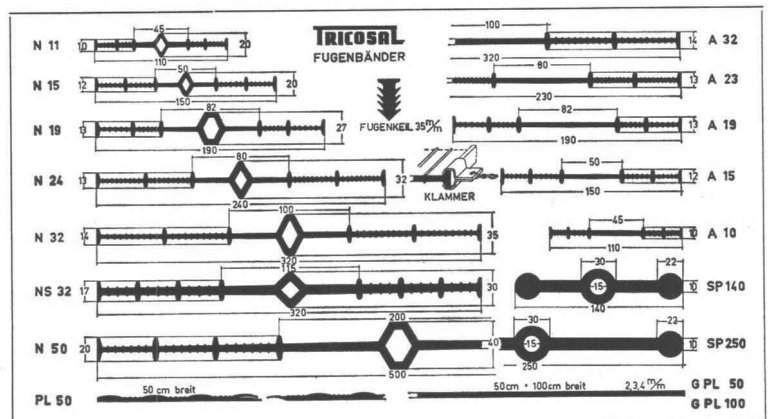
**Verzögerer** bei Massenbeton, Brücken, Hafenbauten, Hochbauten 0,2 – 0,8% vom PC für Zement TRICOSAL-VZ oder TRICOSAL-VZ 100 ohne Luftporenbildung. RETARDAN-P für Gips 0,01%.

**Vorspannbeton** mit TRICOSAL-BV und ACTIVAL, Einpressmörtel mit TRICOSAL-H 181. Prellmörtel mit H 182.

**Unterlagsböden** mit TRICOLA 2 — 4 kg/m<sup>3</sup> Mörtel, staubfrei, nach 10 – 20 Tagen belegbar. Reparaturen bis 0-Auslaufend mit ECOSAL.

**Reinigung** von Zement und Kalkspritzer, Schalölen und Rostflecken mit LAVAGROL.

**Fugenbänder** besandet und unbesandet, in Breiten von 10 – 50 cm und Qualitäten 230% und 370% Sicherheit. Ölfeste Fugenbänder und Spezialprofile auf Anfrage.



TRICOSAL IN EUROPA UND ÜBERSEE  
Lagerfähig und witterungsbeständig

## BAU-CHEMIE • TURGI • AG

BASEL RÜTLISTRASSE 50 TELEFON 061 23 00 16

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Technico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26, Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
*Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG:**

- 25 **Dipl. Maschinentechner und Maschinzeichner**, mit Praxis im  
 allgem. Maschinenbau für das Konstruktionsbüro der Abteilun-  
 gen Hebezeuge, Förderanlagen, Aufzüge etc. Maschinenfabrik  
 deutsche Schweiz.
- 27 **Junger dipl. Elektrotechniker**, Fachrichtung Schwachstromtech-  
 nik für experimentelle und konstruktive Tätigkeit in Forschungs-  
 laboratorien, Nordwestschweiz.
- 195 **Techniker und Zeichner** als Konstrukteure mit Erfahrungen im  
 feinmech. Apparate- und Textilmaschinenbau, Apparate- und Ma-  
 schinenfabrik, Nähe Zürich.
- 313 **Technicien-constructeur**, ayant une certaine expérience construc-  
 tion machines et résistance matériaux. Fabrique appareils de  
 mesure et de laboratoire, Jura Neuchâtelais.
- 319 **Laborantin** chem. oder biochem. Richtung, bereit, sich moderne  
 analytische Arbeitsmethoden anzuzeigen (Papier-, Säulen- und  
 Gaschromatographie, Spektralphotometrie). Mutterspr.: Deutsch  
 oder Französisch. Forschungslaboratorium. Westschweiz.
- 321 **Dipl. Maschinentechner** mit Praxis im allg. Maschinenbau,  
 möglichst Hebezeuge, für Konstruktion und Aussendienst. Kennt-  
 nisse im Bauwesen erwünscht. Ferner: jüngerer **Maschinenzeich-  
 ner**, Ing.-Büro Nordwestschweiz.
- 377 **2-3 Techniker oder Praktiker** aus dem Präzisions-Werkzeugma-  
 schinengebiet für technische Demonstrationen, Verkauf, Kunden-  
 service, sowie Mithilfe bei der Entwicklung neuer Maschinen.  
 Fremdsprachenkenntnisse erwünscht. Exportfirma Genf.
- 387 **Heizungsingenieur oder -techniker** mit mehrjähriger Praxis in  
 Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen, befähigt zur  
 Leitung des technischen Büros. Ferner jüngerer **Sanitärtechniker  
 oder -zeichner**. Kt. Bern.

403 **Physiker oder Elektroingenieur** für Labor- und Aussentätigkeit  
 über Schwingungs- und Erschütterungsmessungen und -analysen  
 an Hoch- und Tiefbauten, Ing.-Büro Stadt Zentralschweiz.

**BAU-ABTEILUNG:**

- 56 **1 technicien en bâtiments, 1 dessinateur en bâtiments, 1 métreur**,  
 ayant pratique, Bureau d'architecte à Chaux-de-Fonds.
- 58 **Technicien en bâtiment ou dessinateur en bâtiment**, ayant quelque  
 pratique, Bureau d'architecture, Lausanne.
- 60 **Hochbauzeichner** mit Praxis für Planbearbeitung und Baufüh-  
 rung. Bauunternehmung Stadt, Kt. Bern.
- 62 **Jüngerer Hochbautechniker oder -zeichner** mit etwas Praxis für  
 Bürotätigkeit. Arch.-Büro Stadt, Kt. Tessin.
- 64 **Hochbautechniker oder -zeichner** für Büro. Arch.-Büro Nähe Bern.
- 66 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis, bei Eignung auch  
 für Baustellen-Kontrolle. Arch.-Büro Zürich.
- 68 **Bauingenieur, Tiefbautechniker und Eisenbetonzeichner**, möglichst  
 mit Praxis im Eisenbetonbau, Ing.- und Vermessungsbüro Stadt  
 Kt. Bern.
- 70 **Dipl. Bauingenieur** mit guten statischen Kenntnissen für Stahl-,  
 Beton- und Spannbetonbau, vorwiegend Industriebauten. Ferner:  
**Eisenbetonzeichner** mit Praxis. Ferner: **Tiefbauzeichner** mit  
 Praxis für Strassenbau, Ing.-Büro Basel.
- 72 **Hochbauzeichner** mit Praxis, für Werk- und Detailpläne. Archi-  
 tekturbüro grosse Ortschaft am linken Zürichseeufer.
- 594 **Jüngerer dipl. Bauingenieur** mit etwas Praxis, guter Statiker,  
 für Projekt und Ausführung von Eisenbeton- und allg. Tiefbauten.  
 Ferner: **Tiefbau- oder Eisenbetonzeichner** mit etwas Praxis, Ing.-  
 Büro Berner-Jura.
- 608 **Architekt oder Hochbautechniker** mit mehrjähriger Praxis, für die  
 Leitung eines Filialbüros. Ferner: **Hochbautechniker/Bauführer**  
 mit längeren Erfahrungen in der selbständigen Leitung von gros-  
 sen Baustellen. Ferner: **Hochbautechniker** für vielseitige Bauauf-  
 gaben. Arch.-Büro Kurort Vierwaldstättersee.
- 612 **Dipl. Bauingenieur, guter Statiker**, möglichst mit Praxis für Be-  
 rechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonhoch- und -tiefbau.  
 Ferner: **dipl. Tiefbautechniker** mit Bauplatzpraxis für die Lei-  
 tung von Strassenbauten. Eintritte spätestens Frühjahr 1962, Ing.-  
 Büro Kantonshauptort Ostschweiz.



Tel. (051) 52 51 11

**Asphalt-Isolierungen**

**Flachdach-Beläge**

**Kork-Isolierungen**

**in zuverlässiger Ausführung**

## Jüngerer Architekt

übernahme gerne Projektierungsaufgaben  
 geübter, schneller Entwerfer  
 ist aber an Heimarbeit gebunden, wohnhaft in Zürich  
 Offerten unter Chiffre ZN 308 an Mosse-Annoncen, Zürich 23

## Eisenbetonzeichner und Techniker

Ingenieurbüro sucht für seine Betriebe in  
**Zürich, Basel und Locarno** per sofort oder  
 nach Vereinbarung

**Geboten wird:** interessante Tätigkeit, modern  
 eingerichtete Büroräume, 5-Tage-Woche, gut-  
 bezahlte Dauerstelle.

**Verlangt wird:** zuverlässiges und selbstän-  
 diges Arbeiten, Einsatzfreudigkeit.

Bewerber wollen ihre Offerten, mit kurzem  
 Lebenslauf, Photo und Angabe des Gehalts-  
 anspruches an **Guzzi AG., Ottikerstrasse 40,**  
 Zürich, Tel. 26 16 20, richten.

## Junger dipl. Arch. ETH

sucht interessante Stelle.  
 Offerten unter Chiffre ZW 314 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Wir suchen

## Tiefbautechniker

für Strassen- und Eisenbetonprojekte.

## Tiefbauzeichner

für Strassenprojekte.

## Eisenbetonzeichner

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.  
 Fünftagewoche, Pensionskasse.

## Ingenieurbureau P. Kipfer, Bern

Monbijoustrasse 97

Gesucht

## Hochbautechniker-Bauführer

Anforderungen: Kenntnisse der französischen Sprache. Organisationsbegabung. Verständnis und Freude an Team-work.

Arbeitsgebiet: Organisation und Leitung der Ausführung eines Feriendorfes in der Westschweiz. Mitarbeit bei der Projektierung, Ausführungspläne, Kostenvorschlag, Terminplanung, Bauüberwachung und Abrechnung.

Schriftliche Offerten mit Lebenslauf, Angabe des frühesten Eintrittsdatums und Gehaltsanspruches sind zu richten an **Schaffner + Schlup**, Architekten, 14, ch. du Devin, **Lausanne**.

Soeben erschienen

das nun bearbeitete und stark erweiterte

## Schweizer Baufachmarken-Register 1962

mit 2900 alphabetisch geordneten Markenprodukten des gesamten Baufaches, mit technischen Erläuterungen sowie Bezugsquellennachweis.

Zu beziehen zum Preise von Fr. 10.— durch die

**Schweizer Baumuster-Centrale Zürich**,  
Talstrasse 9, Zürich 1.

## Bau Ing. ETH

mit 2 Jahren Praxis, sucht auf Frühjahr im Raume Zürich neues interessantes Arbeitsgebiet. (Vermessung, Strassenbau bevorzugt.) Offerten unter Chiffre ZE 280 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Bekannt und neuzeitlich eingerichtete Strassen- und Tiefbau-Unternehmung in der Zentralschweiz, sucht

## Dipl. Bauingenieur

speziell für die Erledigung von technischen Büroarbeiten.

**Verlangt wird:** Erfahrungen im Strassen- und Belagsbau. Selbständigkeit in Kalkulation, Ausmass und Abrechnung.

**Geboten wird:** Bei Eignung Dauerstelle mit guter Salärrierung. Angenehmes Arbeitsklima.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind erbeten unter Chiffre ZO 4784 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger

## Hochbauzeichner

sucht Stelle auf Anfang April in kleineres Architekturbüro oder Baugeschäft im Raume Ost- oder Zentralschweiz. Offerten unter Chiffre 3112 D an **Orell Füssli-Annoncen AG**, Davos.

## Bauingenieur S.I.A.

Dr.-Ing., sucht freie Mitarbeit, evtl. Halbtagsbeschäftigung oder Beteiligung in Ingenieurbüro in Zürich oder Umgebung. Offerten an Chiffre ZJ 278 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Wir suchen

## Eisenbetontechniker Eisenbetonzeichner

Ausser Arbeit nichts als Vorteile.

**Hünerwadel & Häberli**, Ingenieurbüro, Seefeldstr. 152,  
Zürich 8, Tel. 34 94 90.

Wir suchen

## Bautechniker- Bauzeichner

für Industrie- und Wohnungsbauten.

voranschlägen und zeichnerischer Gewandtheit finden angenehmes Arbeitsklima bei guter Entlohnung in ungenuehmes Arbeitsklima bei guter Entlohnung in unserem Büro. 5-Tage-Woche.

Offerten erbeten an: **Neumaier & Zweiacker**, Arch.,  
Stampfenbachstrasse 73, Zürich 6.

Gesucht für grössere Tiefbauarbeiten

## dipl. Tiefbautechniker

für die selbständige Führung von Tiefbauarbeiten. Bewerber, welche keine Unternehmerpraxis aufweisen, werden in dieses Gebiet eingeführt.

Verlangt wird zuverlässiger, einsatzfreudiger Typ. Bei Eignung Dauerstelle mit rascher Aufstiegsmöglichkeit. Interessante Salärenentwicklung entsprechend den Leistungen. Der Personalversicherung kann beigetreten werden. Offerten sind erbeten an

**Fa. Spaltenstein + Co.**, Hoch- und Tiefbau,  
Schaffhauserstr. 372, Zürich 11/50.



Initiativer, technisch und künstlerisch ausgewiesener

## Dipl. Architekt ETH

mit zwölfjähriger Entwurfs- und Bauplatzpraxis sucht neuen Aufgabenkreis, der Selbständigkeit, Organisationstalent verlangt und Entwicklungsmöglichkeiten bietet.  
Chiffre D 50925 Q Publicitas LUZERN.



## Wir suchen

## Hochbautechniker/ Hochbauzeichner

zur selbständigen Bearbeitung von Bauprojekten, Werk- und Detailplänen für Wohn- und Geschäftshausbauten. Befähigte und zielstrebige Bewerber erhalten Gelegenheit, sich in interessante Spezialgebiete unserer Bauabteilung einzuarbeiten.

## Bauführer

für grössere Wohn- und Geschäftshausüberbauungen, mit mehrjähriger Berufserfahrung in Submission, Ausmass, Abrechnungswesen und Baupraxis.

Ferner bieten wir jüngeren Bautechnikern, Bauzeichnern oder Maurerpolierern Gelegenheit, sich in unserer Bauabteilung als

## Nachwuchs- Bauführer

In die vielseitigen Gebiete der örtlichen Bauführung sowie des Submissions- und Abrechnungswesens von grösseren Wohn- und Geschäftshausbauten gründlich einzuarbeiten und sich zum selbständigen Bauführer weiterzubilden.

Es handelt sich um interessante, entwicklungsfähige Dauerstellen mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen, Pensionskasse, Fünftagewoche (jeden Samstag frei).

Handgeschriebene Bewerbungen mit Foto, Lebenslauf und Zeugniskopien sind unter Angabe von Eintrittstermin und Saläranspruch zu richten an den Personalchef der

## ERNST GÖHNER AG

Neubauten, Generalbauunternehmung  
Hegibachstrasse 47, Telefon 24 17 80, Postfach Zürich 32

Gesucht auf Frühjahr 1962

## Lehrstelle als Hochbauzeichner

in Architekturbüro. Bevorzugt Stadt Zürich, links der Limmat und linkes Seeufer. — Anfragen erbeten unter Chiffre ZK 4731 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger

## Dipl. Architekt ETH

mit 5 Jahren Büropraxis, davon 4 im Ausland, sicher in Entwurf und Detail, Erfahrung in Personalführung sucht vertrauensvollen Posten im Raume Basel oder Zürich. Offerten unter Chiffre V 50939 Q an Publicitas AG, Basel.

### Gemeinde Wettingen

Für das Hochbauamt wird zu baldigem Eintritt ein

## Hochbauzeichner

gesucht.

**Aufgabenkreis:** Prüfung von Baugesuchen und Luftschutzeingaben, Ueberwachung der Bauten in baupolizeilicher Hinsicht, Planbearbeitung und Nachführung, Mithilfe bei eigener Projektbearbeitung.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Hochbauzeichner, Selbständigkeit, Eignung im Verkehr mit Privaten und Behörden.

**Wir bieten:** Angenehmes Arbeitsklima, fortschrittliche Anstellungsbedingungen, Pensionsversicherung, 5-Tage-Woche, Besoldung gemäss neuem Besoldungsreglement nach Uebereinkunft.

Bewerber, die sich um eine Dauerstelle interessieren, senden handschriftliche Anmeldungen unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo bis spätestens 20. Februar 1962 an den Gemeinderat Wettingen.

Wettingen, 3. Februar 1962

Der Gemeinderat

Ingenieurbureau Seiler, Hergiswil a.S. und Sarnen, sucht für Projektbearbeitung und Bauleitung

## 1 Bauingenieur

## 1 Tiefbautechniker

mit Erfahrung im Strassen- und Tiefbau.

Bewerber mit entsprechenden Fähigkeiten kann die Leitung eines Filialbüros übernehmen.

Zeitgemässe Anstellungsbedingungen, 5-Tage-Woche.

Offerten erbeten an:

O. J. Seiler, dipl. Ing. ETH/S. I. A., Hergiswil am See.

Gemeinde Orbe

## Wettbewerb zwecks Prüfung der der Errichtung von Schulgebäuden in Chantemerle

Die Gemeindeverwaltung von Orbe eröffnet einen Architekturwettbewerb im Hinblick auf die Errichtung einer Gruppe von Schulgebäuden in Chantemerle. Der Wettbewerb richtet sich nach den Regeln des S. I. A. und der FAS über Architekturwettbewerbe.

Das Preisgericht setzt sich zusammen aus den Herren:

Hermann Baur, Architekt, Basel  
Frédéric Brügger, Architekt, Lausanne  
Leopold Veuve, Architekt, Lausanne  
Etienne Porret, Architekt, Lausanne  
Daniel Nicole, Gemeindepräsident von Orbe  
Jean-Louis Giroud, Präsident der Schulkommission  
Paul Läng, Schuldirektor.

### Ersatzmänner:

René Keller, Architekt, Lausanne  
Henri Leresche, Vizepräsident der Gemeinde Orbe.

Die Wettbewerbsbestimmungen können bis Ende Februar eingesehen werden: an Werktagen (ausser Samstag) von 8 bis 17 Uhr auf dem Gemeindesekretariat im Stadthaus Orbe.

Orbe, den 30. Januar 1962



## Wir suchen für unsere Forschungsabteilung einen jungen Fernmelde- oder Hochfrequenz- techniker

mit guten Kenntnissen in der allgemeinen Physik, zur Mitarbeit innerhalb einer Gruppe, welche sich mit der Messung mechanischer Grössen auf elektrischem und elektronischem Weg befasst. Geeignet sind Herren, die Freude an einer vielseitigen, experimentellen Tätigkeit und am Ausbau und der Wartung eines reichhaltigen Instrumentariums haben. Bewerbungen mit den üblichen Personalunterlagen sind unter dem Kennwort «Forschung» einzureichen an die  
**Aktiengesellschaft Adolph Saurer Arbon**

Dringend gesucht tüchtiger

## Hochbauzeichner

in kleines Büro, Arbeiten in allen Landesteilen. Telefonische Anfragen unter Tel. (051) 45 29 75, Pierre Zoelly, Arch. AIA/S. I. A., Etzelstrasse 11, Zürich 2.

## Student des A. T. Z.

1. Sem. sucht auf Mitte April Stelle als Hochbauzeichner in Zürich.

Ulrich Vogt, Untere Halde 595, Oetwil a/Limmat

## Architekt-Innenarchitekt

Nach 3 Jahren Ausbildung im Modellbüro Arch. Häfeli-Moser-Steiger, suche ich Wunsch wäre, sich als Zeichner auszubilden und daneben sich im Modellbau zu betätigen. Alter 20 Jahre. — Offerten unter Chiffre ZG 322 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Bauamt II der Stadt Zürich

Wir bieten einem

## Architekten

einen vielseitigen, interessanten und verantwortungsvollen Posten als

## Assistent der Baupolizei

mit folgendem

**Arbeitsgebiet:** Prüfung von Bauprojekten, Auskunftserteilung in Baufragen, Baukontrollen.

**Wir erwarten** abgeschlossene Hochschul- oder Technikumsbildung, praktische Tätigkeit in Büros und auf Baustellen, Eignung zum Verwaltungsdienst, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck sowie im Verkehr mit Behörden und Publikum.

**Besoldung:** Fr. 14 436.— bis 20 112.—, je nach Alter, Ausbildung und Praxis. Ab 1. April 1962 ist eine Lohnerhöhung von 8 % vorgesehen. Kinderzulagen, Pensionskasse und Unfallversicherung.

Jeden zweiten Samstag frei.

**Auskunft** erteilen der Baupolizei-Inspektor und der Adjunkt der Baupolizei, Tel. 051 / 29 20 11.

**Ihre Bewerbung** mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit sowie von Referenzen senden Sie unter Beilage von Zeugnisabschriften, Schriftprobe und Photo bis 5. März 1962 mit der Aufschrift «Assistentenstelle bei der Baupolizei» an den **Vorstand des Bauamtes II, Amtshaus IV, Zürich 1.**

Zürich, 15. Februar 1962

Vorstand des Bauamtes II

Gesucht

## dipl. Bauingenieur-Statiker

für die Bearbeitung von interessanten Aufgaben im Hoch- und Brückenbau, vor allem im Spannbetonbau.

Geboten werden guter Leistungslohn, angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Offerten mit üblichen Unterlagen erbeten an Chiffre ZF 4605 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Dipl. Bauingenieur

mit guten theoretischen Kenntnissen und Praxis im Eisenbetonbau findet bei Eignung guthonorierte Dauerstelle in mittelgrossem Ing.-Büro der Nordschweiz, zur Bearbeitung interessanter Projekte des Industrie- und Brückenbaues. Gutes Arbeitsklima. 5-Tage-Woche. Gut ausgewiesene Bewerber wollen sich melden unt. Chiffre ZC 9729 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger

## Hochbauzeichner

(Abendtech.-Schüler) sucht Halbtagsstelle in Zürich. Offerten unter Chiffre ZK 4788 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir:

### Bauingenieur

als örtlichen Leiter von Grossbaustellen im Flachland. Anforderung: Mehrjährige Bauplatzpraxis mit Erfahrung im Einsatz von modernen Baumaschinen im Erd- und Strassenbau, Organisationstalent.

### Bauingenieur oder Tiefbautechniker

als Baustellenleiter mit Sitz in Dübendorf. Anforderung: Einige Jahre Bauplatzpraxis im Tiefbau, Organisationstalent, etwas Italienisch-Sprachkenntnisse erwünscht.

### Jüngerer Tiefbautechniker

für das Kalkulationsbüro in Dübendorf.

### Jüngere Tiefbautechniker

für Absteckung und Ausmass auf Baustellen mit Möglichkeit zur Ausbildung zum Bauführer.

### Bauzeichner

für das techn. Büro in Dübendorf. Wir bieten ausbaufähige Dauerstellen in gutem Arbeitsklima mit grosszügiger Salarierung und neuzeitlich geregelten Sozialleistungen.

Interessenten bitten wir um schriftliche Bewerbung unter Beilage der üblichen Unterlagen.

**BLESS & Co.**, Bauunternehmung, Postfach, Zürich 35 (telefonische Auskünfte unter Nr. 85 00 85).

Bauten der Landwirtschaft  
Siedlungen — Scheunen — Genossenschaften  
Lagerhäuser — Wohnbauten — Silos

Wir suchen auf unsere Büros Brugg, Winterthur, Bern, Lausanne

## Bautechniker-Zeichner

die sich für ein weitschichtiges Spezialgebiet interessieren. Jeden 2. Samstag frei. Pensionskasse.

Offerten an **Genossenschaft Landw. Bauamt des Schweiz. Bauernverbandes, Brugg.**

Welcher

## Architekt Hochbauzeichner oder Hochbautechniker

hätte Lust, sofort oder später in unserem Büro beim Hauptbahnhof in Zürich oder in unserer Filiale in Olten an der Schaffung neuzeitlicher landwirtschaftlicher Siedlungen und Einzelbauten mitzuwirken? Wir legen Wert auf flotte Team-Arbeit und gewähren dabei unseren Mitarbeitern weitgehende Selbständigkeit.

Wir arbeiten von Montag bis Freitag; der Samstag ist frei. Die Salarierung ist zeitgemäss.

Interessenten werden gebeten, sich unter Angabe ihrer Baupraxis und Nennung ihrer Gehaltsansprüche an uns zu wenden.

**Schweiz. Vereinigung für Innenkolonisation und industrielle Landwirtschaft**, Schützengasse 30, Zürich 1, Tel. 051 23 46 30.

Gesucht

## dipl. Ingenieur als Bürochef

in kleines, aber ausbaufähiges Ingenieurbüro mit grossen und sehr interessanten Aufträgen.

**Verlangt wird** erfahrener Statiker, vornehmlich für die Bearbeitung von Hochbauten in Eisenbeton (inkl. Oberleitung), Kenntnisse im Tiefbau erwünscht, aber nicht Bedingung. Erfahrung im Verkehr mit Behörden und Unternehmerschaft.

**Offeriert wird** ausbaufähige Vertrauensstelle mit vorzüglicher Honorierung, 5-Tage-Woche, gutes Arbeitsklima, Kontakt mit Kundschaft vornehmlich in Industrie und öffentlicher Verwaltung. Evtl. Pensionskasse.

Bei Konventionierung Dauerstelle. Eintritt nach Uebereinkunft. Volle Diskretion.

Offerten unter Chiffre ZH 4403 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



Für die Berechnung und Bearbeitung unserer vielseitigen Brückenaufgaben suchen wir einen tüchtigen Statiker (Spannbeton) als

## Brückeningenieur

Diplom ETH erforderlich. 5-Tage-Woche, Personalfürsorgestiftung. Arbeitsort nach freier Wahl Zürich, St. Gallen oder Chur. Qualifizierte Bewerber melden sich unter Chiffre P 5286 ZB an Publicitas Baden.

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## ein Bauführer ein Hochbautechniker (oder Bauzeichner)

Bewerber, die sich über exaktes, verantwortungsbewusstes Arbeiten ausweisen können, belieben ihre handschriftliche Offerte mit Lebenslauf, Zeichnungskopien, und Gehaltsansprüchen an Arch. Paolo Mariotta, BSA/S.I.A., Locarno, Tessin, zu richten. — Bei Eignung wird selbständige und interessante Arbeit geboten. Dauerstelle.

### GEMEINDE KILCHBERG/ZH

Für das Bau- und Vermessungsamt suchen wir einen

## Vermessungstechniker

(evtl. Vermessungszeichner)

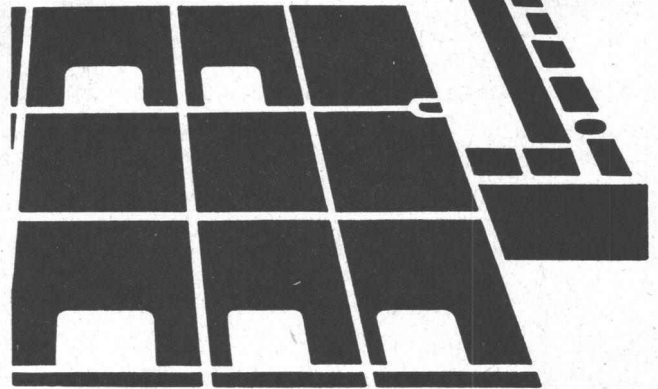
Erfordernisse: Einige Jahre Praxis auf dem Gebiet des Nachführungswesens. Wenn möglich Fachausweis.

Geboten wird: Vielseitige, weitgehend selbständige Tätigkeit in fortschrittlicher, stadtnaher Gemeinde. Besoldung je nach Ausbildung und Erfahrung Fr. 9200.— bis Fr. 16 600.—. Teilweise Fünf-Tage-Woche. Eigene Pensionskasse.

Offerten mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit und Gehaltserwartung sind unter Beilage der Zeugnisabschriften an den Gemeinderat Kilchberg zu richten. Auskunft erteilt das Bauamt Kilchberg (Tel. (051) 91 50 58).

# Gatic

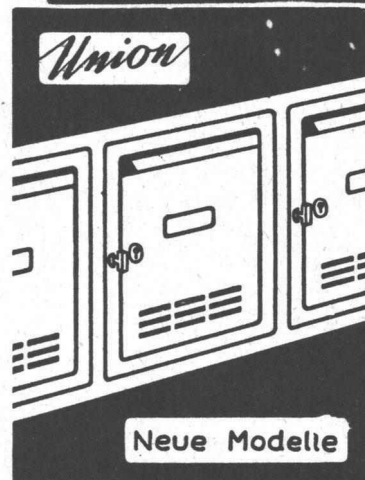
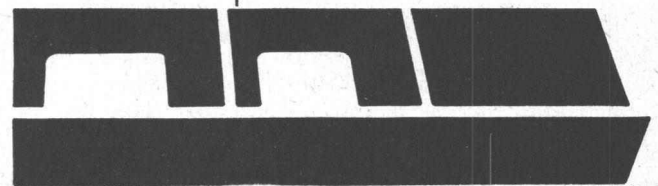
976



die ideale Schachtabdeckung

Von Roll

Werk Rondez / Delsberg



## Brief- und Milchkasten Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 52 17 58

Neue Modelle

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

# Ernst URINOIRS

Ohne Wasserspülung  
geruchlos

Trockendesinfektions-  
verfahren

Einfache Reinigung

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66



---

Gesucht

## dipl. Bauingenieur

und

## dipl. Tiefbautechniker

für die selbständige Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben, sowie

## Eisenbetonzeichner

Geboten werden: angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, bei Eignung Dauerstelle und gute Entlohnung. Eintritt nach Uebereinkunft.

Schriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften und Lebenslauf sind zu richten an:

**R. Schmid**, Ingenieur- und Vermessungsbureau S. I. A., Hauptstrasse 66, Nidau-Biel.

Wir suchen einen erfahrenen und selbständigen

## Bautechniker-Bauführer

Die Aufgabe umfasst die Anfertigung von Werkplänen, die Durchführung der Ausschreibung und die örtliche Bauführung für einen bedeutenden und technisch interessanten Industriebau.

Bewerber, welche über die notwendige Ausbildung und Erfahrung verfügen, bieten wir ein dieser verantwortungsvollen Aufgabe entsprechendes Gehalt. Jeden 2. Samstag frei. Der Eintritt kann per sofort oder nach Vereinbarung erfolgen.

Offerten mit kurzem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Handschriftprobe, sowie Angaben über Gehaltsanspruch und Eintrittstermin sind zu richten an die

**Direktion der Papierfabrik Cham AG.**

### II. Juragewässerkorrektion Biel

---

Wir suchen einen

## Vermessungstechniker/ Vermessungszeichner

oder

## Tiefbauzeichner

für die Ausführung von Absteckungen und Aufnahmen, sowie für Baukontrolle und Ausmass.

Es handelt sich um eine sehr interessante Stelle bei der Ausführung von grossen Fluss- und Kanalbauten zwischen Murten und Solothurn.

Wir bieten zeitgemässe Besoldung, teilweise 5-Tage-Woche, Pensionsversicherung, Dienstauto.

Bewerber mit der nötigen Erfahrung bitten wir um möglichst baldige Eingabe ihrer Offerte an

**II. Juragewässerkorrektion  
Projektierungs- und Bauleitung, Biel,**  
Güterstrasse 2, Telefon 032/3 87 66.

Gesucht auf

## Baubüro einer Versicherungs-Gesellschaft

junger, initiativer

## Bauzeichner

für Bearbeitung von Neubauten, vorwiegend Wohn- und Geschäftshäuser.

Offerten erbeten unter Chiffre ZP 4580 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



*Feuerfeste Produkte*

## BAU- & INDUSTRIE-KERAMIK A.-G. LAUSEN

vormals: A.-G. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

*klinker*      *Steinzeug*

## Bausteine (Silica)

ca. 2000 Tonnen Steine gratis, verladen, Tonne Fr. 10.—.  
Tel. 051/98 73 14.

### Bau- und Vermessungsamt der Stadt Chur

Für die verschiedenen Abteilungen des städtischen Bau- und Vermessungsamtes suchen wir

## 2 Tiefbauzeichner

## 1 Hochbauzeichner

## 1 Vermessungszeichner

(evtl. Vermessungstechniker)

**Besoldung:** im Rahmen der soeben revidierten städtischen Besoldungsverordnung, je nach Fähigkeiten, Praxis und Alter. Pensionskasse. 5-Tage-Woche.

**Stellenantritt:** nach Vereinbarung.

**Anmeldungen** sind bis 26. Februar 1962 an das Bau- und Vermessungsamt der Stadt Chur zu richten mit Angaben über Personalien und bisherige Tätigkeit sowie unter Beilage einer Photo.

Der Stadtpräsident: Sprecher.

Gesucht von Ingenieurbüro S. I. A., Nähe Bern,

## Bureauchef

Bauingenieur mit einigen Jahren Erfahrung in Stahlbeton-, Stahl- und Holzkau. Guter Statiker. Weitgehende Selbständigkeit, 5-Tage-Woche, hohes Salär.

Offerten mit Lebenslauf unter Chiffre ZL 10419 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Architekturbüro S.I.A. auf dem Platz Zürich mit interessanten Bauaufgaben sucht jungen

## Bauzeichner

Eintritt nach Uebereinkunft. Gutes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZG 4568 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht auf unsere Büros in Frauenfeld und Kreuzlingen zuverlässige und tüchtige

## Bautechniker-Architekt

## Bauführer

## Bauzeichner

für interessante Bauaufgaben und Wettbewerbe. 5-Tage-Woche.

Offerten mit Referenzen und Gehaltsansprüchen erbeten an

**Gremlı & Hartmann, Architekten, Kreuzlingen** (Stählistr. 47), **Frauenfeld** (Rüegerholzstr. 8).

Junger, initiativer und seriöser

## Bauführer/Bauzeichner

mit mehrjähriger Büro- und Bauplatzerfahrung, sucht auf Frühjahr 1962 gut fundierte Lebensstellung. Offerten mit ausführlichen Angaben unter Chiffre ZU 284 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Dipl. Tiefbautechniker

mit umfassender Erfahrung in der Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, sowie in der Vorfabrikation sucht neuen selbständigen Wirkungskreis.

Offerten unter Chiffre P 10167 W an **Publicitas Winterthur**.

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung auf Architekturbüro in der Ostschweiz

## Bauzeichner/Bauführer

Für intelligenten, an selbständiges Arbeiten gewöhnten Bewerber entwicklungs-fähige Dauerposition in angenehmem Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, interessante Bauaufgaben.

Handgeschriebene Offerten unter Chiffre T 50263 G an **Publicitas St. Gallen**.

Winterthurer Architekturbüro mit vielseitigen Bauaufgaben sucht

## 1 Bautechniker

## 1 Bauzeichner

Wir bieten Ihnen interessante Arbeit mit guter Entlohnung, 5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre PB 1513 W an **Publicitas Winterthur**.

Gesucht in mittleres Ingenieurbureau, Nähe Zürich,

## Dipl. Tiefbautechniker

einige Jahre Praxis erwünscht, jedoch nicht Bedingung, zur Bearbeitung interessanter Aufgaben auf dem Gebiet des Eisenbetonhochbaues.

Jungem, initiativem Techniker wird Gelegenheit geboten, sich als Statiker zu vervollkommen, da sein Arbeitsgebiet vor allem statische Berechnungen umfasst. 5-Tage-Woche. Bei entsprechender Leistung guter Lohn.

Offerten sind zu richten an: **W. Brunner**, dipl. Ing. S. I. A., Poststr. 14, **Dietikon**. Tel. 88 86 46.

## Dipl. Bauing. ETH

mit einigen Jahren Erfahrung im Strassenbau und allgem. Tiefbau sucht interessante, verantwortungsvolle Stelle. Projektierung und Bauleitung bevorzugt.

Offerten unter Chiffre ZS 283 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Architekt-Bauführer

mit langjähriger Erfahrung, sucht neuen Wirkungskreis auf Stadtgebiet. Versiert in Projekt und Ausführung an selbständigem, verantwortungsvollem Posten; Führerausweis vorh. Eintritt evtl. 1. Mai 1962.

Offerten unter Chiffre ZE 289 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Initiativer, zuverlässiger

## Hochbautechniker

für Bauplatz und Büro gesucht. Interessante, vielseitige Arbeit.

**Herbert Osterwald, V. Würigler**, dipl. Architekten ETH/S. I. A., Olgastrasse 8, Zürich 1, Tel. 051/47 57 16.

## TECHNISCHES BÜRO

sucht für sofort oder nach Uebereinkunft

## einen Techniker oder Bauzeichner

Lohn zu vereinbaren. Dauerstelle. Pensionskasse.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf und Lohnansprüchen sind zu richten unter **Chiffre P 30046 F** an **Publicitas A. G. Freiburg**, bis zum 17. März 1962.

Beim Hochbauamt der Stadt Biel ist die Stelle eines

## Hochbautechniker-Bauführer

zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossenes Technikstudium oder andere, fachlich gleichwertige Ausbildung. Gewandtheit in der Ausführung von Entwürfen, Konstruktionsplänen und Kostenvoranschlägen. Bauführungspraxis erwünscht. Sprachen: deutsch und französisch.

**Besoldung:** Gemäss städtischer Besoldungsordnung. Der Beitritt zur städt. Pensions- und Krankenkasse ist obligatorisch.

**Stellenantritt:** Sofort oder nach Vereinbarung.

Handschriftliche Bewerbungen mit Angabe von Personalien, Lehrgang, bisherige Tätigkeit, sind unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften bis zum 20. Februar 1962 zu richten an die  
**Städtische Baudirektion Biel,**  
Zentralplatz 49.



Für unsere Bauabteilung in Zürich-Altstetten suchen wir zu baldmöglichstem Eintritt je einen

## Tiefbau- oder Eisenbetonzeichner Hochbauzeichner Hilfszeichner

Wir bieten Gelegenheit, bei der Projektierung von grossen Fabrikanlagen, welche zur Zeit in der Schweiz, im europäischen Ausland und in Uebersee gebaut werden, mitzuwirken.

Kandidaten, welche sich für die englische Sprache interessieren, haben Gelegenheit, im Bureau mit englisch sprechenden Ausländern zusammenzuarbeiten.

Die Anstellungen erfolgen zu zeitgemässen Bedingungen.

Offerten mit Lebenslauf, Kopien von Schul- und Arbeitgeberzeugnissen, Photo sowie Angabe von Referenzen, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin sind zu richten an die

**Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft**  
Feldeggstrasse 4 — Postfach Zürich 34

**ED. AERNI-LEUCH BERN**

Gesucht

## Bauzeichner

für die Bearbeitung von interessanten Wohn-Geschäfts- und Industriebauten, gutes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, angemessene Salarierung.

**Paul Weber, dipl. Architekt S.I.A., Aegeristr. 50, Zug,**  
Tel. 042 / 4 02 70.



Wir suchen

## Maschinenzeichner-Konstrukteur

mit einigen Jahren Konstruktions-Praxis.

Arbeitsgebiet: Modernisierung der Fabrikations-Anlagen, Konstruktion von Vorrichtungen und Werkzeugen.

Es handelt sich um eine interessante und vielseitige Tätigkeit mit grossen Entwicklungsmöglichkeiten.

Handschriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die

Direktion der **Baumann & Cie. AG., Rüti/ZH.**



Wir suchen in die Zentralverwaltung der Mövenpick-Betriebe einen

## Bauführer

Jüngere Bewerber, die sich über gute berufliche Ausbildung und Erfahrung (wenn möglich auch in Küchenbauten) ausweisen können und fähig sind, sich aktiv durchzusetzen, finden eine sehr interessante und abwechslungsreiche Arbeit im Rahmen unserer umfangreichen Umbauten und Neubauten.

Wir bieten gute Entlohnung.

Interessenten richten bitte ihre Offerten mit den üblichen Unterlagen an:

**Mövenpick AG.**, Zentralverwaltung, Seestrasse 160, Zürich 2.

Für die Erweiterungsbauten des Bürgerspitals Zug suchen wir

## Bauführer

mit spezieller Erfahrung im Spitalbau.

**Verlangt wird:** Ausgewiesenes Können in Devisierung und Bauführung, guter Organisator, einwandfreier Charakter.

**Geboten wird:** Gute Salierung, 5-Tage-Woche, angenehmes Arbeitsklima.

**Eintritt:** Nach Uebereinkunft.

Offerten mit Zeugnisbeilagen an

Architektengemeinschaft

**H. A. Brüttsch / K. Aklin / H. Gysin,**  
Bahnhofstrasse 38, Zug.

Ich suche per 1. März oder nach Uebereinkunft zur Bearbeitung grosser, interessanter Aufgaben in Industrie- und Geschäftshausbau erfahrene

## Bauzeichner

für die Bearbeitung von Werk- und Detailplänen.

## Bautechniker

für konstruktive Bearbeitung, Devisierung und Abrechnung. Bewerber, die sich über selbständiges Arbeiten ausweisen, wird in kameradschaftlichem Team gutbezahlte Dauerstelle geboten. 5-Tage-Woche.

**Peter Labhart,** dipl. Arch. S. I. A., Dreikönigstr. 35, Zürich 2, Telefon 051/27 62 34.

Für die Bearbeitung interessanter Kanalisations- und Kläranlageprojekte suchen wir einen zuverlässigen

## Tiefbauzeichner

Wir bieten bei hohem Lohn angenehme Arbeitsbedingungen. Möglichkeit der Einarbeitung in die genannten Fachgebiete, 5-Tage-Woche.

Offerten sind zu richten an:

**Kuster und Hager,** Ingenieurbureau, Uznach, Tel. (055) 8 12 47.

Bekanntes Architektur-Büro, Vorort Zürich, sucht zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben

## Bautechniker und Bauführer

Tüchtige Bewerber finden gutbezahlte Dauerstelle und angenehmes Arbeitsklima. 5-Tage-Woche.

Offerten erbeten an Chiffre ZF 4767 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Gemeinde Kilchberg / ZH

Zufolge Uebertritts des bisherigen Stelleninhabers in ein privates Ingenieurbüro und inzwischen erfolgtem Tod des bereits gewählten Nachfolgers ist in der Gemeinde Kilchberg die Stelle des

## Gemeinde-Ingenieurs

zur Wiederbesetzung frei geworden.

**Erfordernisse:** Dipl. Ingenieur ETH, Inhaber des Grundbuchgeometerpatentes. Initiative und verhandlungsgewandte Persönlichkeit.

**Geboten wird:** interessante, selbständige Tätigkeit in aufstrebender Gemeinde mit fortschrittlicher Besoldungsregelung. Jeden zweiten Samstag frei. Eigene Pensionskasse.

Offerten mit Angaben über den Studiengang, Praxis, Gehaltserwartungen usw. sind spätestens bis 15. Februar 1962 an den Gemeinderat Kilchberg zu richten.

Kilchberg, 6. Februar 1962

**DER GEMEINDERAT**



Die Baudirektion der Stadt Luzern sucht für das Hochbauamt einen

## jüngern Architekten

mit Diplom-Abschluss einer schweizerischen technischen Hochschule, für Planungs-, Konstruktions- und Baupolizeiarbeiten, und einen

## jungen Hochbauzeichner

mit abgeschlossener Berufslehre, für zeichnerische Arbeiten, kleinere Bauleitungen, Mithilfe bei der technischen Liegenschaftsverwaltung.

**Erfordernisse** Schweizer Bürger, einwandfreie Gesundheit, wenn möglich praktische Tätigkeit

**Geboten werden** zeitgemässe Entlohnung, fortschrittliche Anstellungsbedingungen, jeden zweiten Samstag frei, bei Eignung öffentlich-rechtliche Anstellung, Pensionskasse

**Eintritt** nach Vereinbarung

Handschriftliche Dienstofferte mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Angabe der militärischen Einteilung an **Baudirektion der Stadt Luzern**.

### Einwohnergemeinde Saanen BE (5600 Einw.)

Die neu zu schaffende Stelle eines

## Bautechnikers

wird hiermit zur Besetzung ausgeschrieben.

**Tätigkeitsgebiet:** Durchführung der Kontrollen im Baupolizeiwesen, Nachführung von Plänen für Wasser- und Kan.-Wesen, Mitwirkung in der Lieg.-Verwaltung usw.

**Anforderungen:** Dipl. Bautechniker oder bestausgewiesener Baufachmann mit Praxis. Eignung zum Vorgesetzten und Sinn für Zusammenarbeit, Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Publikum.

**Besoldung:** Nach Besoldungsordnung der Gemeinde Saanen, Klasseneinreihung wird bei der Wahl vorgenommen, Pensionskasse.

Das provisorische Pflichtenheft kann auf der Gemeindeschreiberei Saanen eingesehen werden.


Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo, Angabe der Gehaltsansprüche sowie Referenzen sind an den **Gemeinderatspräsidenten M. Burri, Gstaad**, zuhanden des Gemeinderates zu richten.

**Der Gemeinderat.**

Wir suchen zwei erfahrene

## HOCHBAU- TECHNIKER

mit Büro- und Baustellenpraxis für die Bearbeitung von Hochbauten und Wohnhäusern unserer Kraftwerke und Unterzentralen. Geboten wird weitgehend selbständige, interessante Tätigkeit, Dauerstellen, Pension, Fünftagewoche.



Bewerbungen sind mit Ausweisen über bisherige Betätigung zu richten an

**NORDOSTSCHWEIZ. KRAFTWERKE AG**  
**BADEN**

Ingenieurbureau in Basel sucht zuverlässigen

## Statiker

für Hoch- und Tiefbau. 5-Tage-Woche, gute Entlohnung, angenehmes Arbeitsklima.

Offerten erbeten unter Chiffre 5101 an Mosse-Annoncen, Basel 1.



Wir suchen für interessante Arbeiten im Industrie- und Wohnungsbau

## 1 dipl. Hochbautechniker 1 Hochbauzeichner

Neben der Plan- und Offertenbearbeitung würde dem betreffenden Sachbearbeiter auch die örtliche Bauleitung anvertraut werden.

Neuzeitliche Arbeitsbedingungen; 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen und Saläransprüchen bitten wir zu richten an die

**Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft,**  
Chippis (Wallis).

Gesucht auf mittleres Architekturbüro, an selbständiges Arbeiten gewöhnte

## Bautechniker Bauführer Bauzeichner

zur Bearbeitung sehr interessanter Bauaufgaben. Bei Eignung Dauerstelle mit Personalfürsorgeversicherung.

Offerten unter Chiffre P 120160 Y an Publicitas Bern.

Gesucht von der Eternit AG Niederurnen GL

## Hochbauzeichner

in technisches Büro für die Anfertigung von Zeichnungen für den Kundendienst.

Verlangt werden: abgeschlossene Lehre als Bauzeichner, Kenntnisse der französischen Sprache. Erwünscht ist: etwas Baupraxis. Geboten werden: bei Bewährung gut bezahlte Dauerstelle und selbständiges Arbeitsfeld. Eintritt: baldmöglichst. Initiative Interessenten sind gebeten, ihre handschriftlichen Offerten mit Photo, Zeugnisabschriften, Bildungsgang und Saläransprüchen zu richten an

**ETERNIT AG NIEDERURNEN GL**

### GEMEINDE KÜSNACHT ZH

Beim Bauamt Küsnacht ZH sind folgende Stellen zu besetzen:

#### 1. Hochbautechniker

**Arbeitsgebiet:** Prüfung der Baugesuche und Hauskanalisationsprojekte; Baukontrollen; Ausführung von gemeindeeigenen Neu- und Umbauten sowie Renovationsarbeiten, Anlagen.

#### 2. Tiefbautechniker

**Arbeitsgebiet:** Projektierung, Absteckung und Bauleitung von Strassenbauten und Kanalisationen.

#### 3. Tiefbau- oder Vermessungszeichner

**Arbeitsgebiet:** Zeichnerische Darstellung aller im Tiefbauwesen einer Gemeinde vorkommenden Arbeiten. Mitwirkung bei Terrain-Aufnahmen.

**Besoldungen:** Je nach Alter und bisheriger Praxis gemäss Besoldungsverordnung.

**Antritt:** Nach Vereinbarung.  
Handschriftliche Bewerbungen sind unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Foto bis **24. Februar 1962** an das Gemeindebauamt Küsnacht ZH zu richten.  
Die Baukommission.

Ich suche

## 1 Bautechniker

oder evtl.

## 1 Bauzeichner(in)

**Bernhard Suter**, Dipl. Architekt ETH/S. I. A.,  
Thunstrasse 95, Bern, Tel. (031) 44 45 41.

Mittl. Ing.-Büro, unweit Zürich, sucht selbständigen,  
zuverlässigen, speditiven

## dipl. Bauingenieur als 1. Mitarbeiter des Büroinhabers

sowie einen

## jüngeren Statiker und 2 Eisenbetonzeichner

Brückenbau, Eisenbetonbau (Industriebau, öffentl. Ge-  
bäude usw.), evtl. auch Strassenbau.  
Gutes Gehalt (Erstgenannter Gewinnbeteiligung).  
5-Tage-Woche, Personalfürsorgestiftung.  
Offerten unter Chiffre ZG 4657 an Mosse-Annoncen AG.,  
Zürich 23, oder Telephon 052/2 75 10.

Dr. Ing. mit langjähriger Erfahrung in Berechnung und  
Konstruktion, insbesondere auf dem Spezialgebiet der

## Fertigteilmontagebauweise

mit grossformatigen Stahlbeton- und Spannbetonelemen-  
ten, übernimmt Beratungen, Expertisen und Entwick-  
lungsaufträge von Bauherren, Architekten, Fertigteilm-  
fabriken und Ingenieurbüros. Offerten erbeten an  
Chiffre ZF 277 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Architekturbüro auf dem Platze Olten sucht

## Architekten oder Bautechniker

als engsten Mitarbeiter des Chefs.

Der Bewerber soll möglichst selbständig im Entwurf,  
in der Bearbeitung von Werk- und Detailplänen, sowie  
auch imstande sein, eine gewisse bauführerische Tätig-  
keit auszuüben.

Interessenten, welche glauben, obigen Anforderungen zu  
entsprechen, wollen sich gefl. melden unter Chiffre  
20500 an **Publicitas, Olten**.

Gesucht

## Bauingenieur

oder

## Techniker

als örtlicher Bauleiter einer grossen Stollen-  
anlage.

Erfahrung in Bauleitung und Abrechnung im  
Tunnelbau erforderlich.

Desgleichen **Techniker** als **Hilfsbauleiter**,  
wenn möglich mit einigen Kenntnissen im  
Stollenbau.

Es wird geboten: vielseitige, interessante  
Tätigkeit, gutbezahlte Anstellung, Personal-  
fürsorgestiftung.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten mit Angabe des Bildungsganges, der  
bisherigen Tätigkeit, Gehaltsansprüchen, Ein-  
trittstermin, mit Zeugnissen und Photo sind  
erbeten unter Chiffre ZB 4727 an Mosse-An-  
noncen, Zürich 23.

## Gesucht

in Ingenieurbüro

## 1 dipl. Bauingenieur

für Berechnungen, Projektierung und Bau-  
stellenaufsicht bei grösseren Eisenbeton- und  
allgemeinen Tiefbauarbeiten.

## 1 dipl. Bauingenieur

für Strassen- und Verkehrsplanung und zur  
selbständigen Behandlung interessanter Bau-  
aufgaben.

Offerten mit Bild und üblichen Angaben er-  
beten unter Chiffre M 61209 G an **Publicitas**,  
St. Gallen.



Für Grossbaustelle von

## Spann betonbrücken

im Kanton St. Gallen gesucht:

### 1. Oertlicher Bauleiter

(Bauingenieur oder Tiefbautechniker)

Für die selbständige und verantwortliche Leitung aller Aufgaben, die mit einer derartigen Baustelle verknüpft sind.

Voraussetzung ist eine gute Praxis in Tiefbauunternehmung oder Bauleitungserfahrung auf Ingenieurbüro oder Verwaltung.

Eintritt 1. Mai 1962, evtl. später.

### 2. Eisenbetonzeichner

je einer für den Hauptsitz in Zürich und das Filialbüro in Buchs/SG für interessante Projektierungsarbeiten vorwiegend im Brückenbau.

**Geboten wird:** Vielseitige, interessante und selbständige Tätigkeit in einem jungen, kameradschaftlichen Team. Gutes Salär. 5-Tage-Woche, Personalfürsorge, Dauerstelle.

Offerten mit den üblichen Unterlagen erbeten an:

**D. J. Bänziger**, Dipl. Ing. ETH/S. I. A., Ingenieurbüro, Zürich 6, Turnerstr. 26, Tel. (051) 26 66 56.

Gemeinde Oberrieden bei Zürich

Für das Bauamt suchen wir einen

## Tiefbau- oder Vermessungstechniker evtl. -Zeichner

#### Aufgaben:

Projektierung, Absteckung und Bauleitungen von Strassen, Kanalisationen und Wasserleitungen.

#### Wir bieten:

Angenehme Arbeitsbedingungen in kleinem Team, vielseitige, selbständige Tätigkeit, teilweise 5-Tage-Woche, gute Besoldung und Pensionskasse.

**Anforderungen:** Tüchtiger Techniker, evtl. Zeichner mit genügend Praxis in Absteckung und Projektierung. Auch ein Studierender des Abendtechnikums wäre willkommen.

Handschriftliche Bewerbungen mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen sind unter Beilage der Zeugnisabschriften an den Gemeinderat Oberrieden zu richten. Nähere Auskunft erteilt der Gemeindeingenieur (Tel. 051/98 51 51).

Oberrieden, den 2. Februar 1962.

Der Gemeinderat

# ROCHE

sucht

## Maschinen-Ingenieur

für die Bearbeitung allgemeiner Aufgaben in der Ingenieur-Abteilung.

Offerten mit ausführlichem Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo erbeten an die Personalabteilung der **F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO.** Aktiengesellschaft, Basel.

Stellenausschreibung

## Bauleiter für die Verkehrssanierung in Baden

Der bisherige Bauleiter wird voraussichtlich in einigen Monaten einen längeren Ausland-Urlaub antreten. Für die Leitung der Bauarbeiten in der Stadt Baden und deren Umgebung sucht die Aargauische Baudirektion einen

## Bauingenieur

**Anforderungen:** Wenn möglich abgeschlossenes Studium an der ETH. Praxis im Eisenbeton-, Strassen- und Stollenbau mit Bauplatz-Erfahrung erwünscht. Der Bewerber sollte auch in der Lage sein, die Leitung von Projektierungsarbeiten zu übernehmen.

**Besoldung und Stellenantritt** nach Uebereinkunft.

**Anmeldung:** Handschriftlich mit Lebenslauf (Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, Bildungsgang, milit. Einteilung, bisherige Tätigkeit) und Zeugnissen bis zum 10. März an die **Aarg. Baudirektion**.

**Aarg. Baudirektion**



sucht für Baustellen des Nationalstrassenbaues, des Kraftwerkbaues (Hoch- und Niederdruckanlagen) und des Allgemeinen Tiefbaues

## Bauingenieure und Bautechniker

mit einigen Jahren Baustellenpraxis. Je nach Praxis und Eignung rasche Aufstiegsmöglichkeit bis zum örtlichen Bauleiter.

## Junge Bauingenieure und junge Bautechniker

welche geeignet sind, den Weg in Richtung der Tätigkeit einer Tiefbauunternehmung einzuschlagen und Freude zeigen, sich in allen Belangen der Bauausführung bis zum selbständigen Baustellenleiter weiter auszubilden.

Wir legen Wert auf seriöse Bewerber und bieten angenehmes Arbeitsklima und fortschrittliche Anstellungsbedingungen mit guten Sozialleistungen. Bei Eignung handelt es sich um gutbezahlte Dauerstellen.

Bewerbungen mit Angaben über die bisherige Tätigkeit und mit Lebenslauf sind zu richten an

**Schafir & Mugglin AG**, Bauunternehmung, Neumünsterallee 9, Zürich 8.

Wir suchen

## Bautechniker

evtl. gut ausgewiesenen **Bauzeichner** als weitgehend selbständigen Gruppenleiter zur Ueberwachung der Planbearbeitung und zur selbständigen Bearbeitung der Offertunterlagen und Kostenberechnungen.

## Bauzeichner/Bauführer

zur Bearbeitung von Bauplänen verschiedener Bauaufgaben, sowie Bauführung.

**Wir bieten:**

Weitgehende Selbständigkeit, interessante Bauaufgaben, zeitgemässe Besoldung, angenehmes Arbeitsverhältnis, 5-Tage-Woche, Personalfürsorge.

**Wir wünschen:** Verantwortungsvollen Charakter, Initiative.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an

**AG. Fritz Frei, Architekt, Buchs/AG.**,  
Tel. (046) 2 99 93.

### Stellenausschreibung

Bei der Tiefbauabteilung des Bauamtes der Stadt Winterthur sind sobald als möglich folgende Stellen neu zu besetzen:

## 2 Tiefbautechniker

Verlangt wird abgeschlossenes Studium als Tiefbautechniker und wenn möglich Praxis im Strassen- und Kanalisationsbau. Weitgehend selbständige Mitarbeit bei interessanten städtischen Tiefbauten.

## 1 Tiefbauzeichner

Verlangt wird abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner oder Vermessungszeichner. Befähigung zur selbständigen Erledigung konstruktiver Arbeiten, guter Zeichner.

Die Anstellung kann vorerst im Vertragsverhältnis erfolgen. Die spätere Uebernahme in das Beamtenverhältnis mit Pensionsberechtigung ist möglich. Besoldung nach Uebereinkunft im Rahmen der Besoldungsverordnung. Monatlich zwei Samstage frei.

Handschriftliche Anmeldungen sind mit Angaben über Personalien, bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo bis zum 17. März 1962 an das **Bauamt der Stadt Winterthur** zu richten.

Winterthur, 1. Februar 1962.

Bauamt der Stadt Winterthur.

## D + B

Wir suchen

## Hochbautechniker

mit abgeschlossener Technikumsbildung.

**Arbeitsgebiet:** Projektierung, Konstruktionspläne, Kostenberechnungen, Bauführung.

**Geboten wird:** Abwechslungsreiche Arbeit mit zeitgemäßem Gehalt. Pensionskasse. Alternierende 5-Tage-Woche.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto und Referenzen sind unter Angabe des frühesten Eintrittsdatums und der Gehaltsansprüche zu richten an die

**Direktion der Eidg. Bauten, Bern**

Ingenieurbureau sucht für seinen Hauptbetrieb im Kanton Zürich sowie für die Zentralschweiz

## 1 tüchtigen Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner

zur selbständigen Bearbeitung interessanter Bauarbeiten sowie selbständigen

### Tiefbautechniker

als stellvertretenden Mitarbeiter des Bureau-Chefs. Geboten wird angemessene Entlohnung, 5-Tage-Woche, gutes Arbeitsklima, Personalversicherungen. Bewerber wollen sich unter Beilage von Zeugnissen, Foto und Lebenslauf melden unter Chiffre ZO 4581 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

**Ferien für die Familie.** Die Schweizerische Gemeinnützige Gesellschaft gibt schon seit über 25 Jahren einen Ferienwohnungskatalog heraus. Die Ausgabe 1962 enthält rd. 5200 Adressen von Vermietern aus der ganzen Schweiz, ist soeben erschienen, und kann zum Preise von Fr. 2.50 (exkl. Bezugskosten bei der Ferienwohnungsvermittlung in Zug, Baarerstrasse 46, Tf. (042) 4 18 34, oder bei der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft, Brandschenkestrasse 36, Zürich 1, bezogen werden. Dem Inhaber des Kataloges wird unentgeltlich mitgeteilt, welche Wohnungen frei sind. Da die Nachfrage nach Ferienwohnungen für die Monate Juli und August sehr gross ist, sollten diejenigen, die es können, vor- oder nachher in die Ferien gehen. Auch von der zweiten August-Woche an sind wieder Wohnungen frei. In der Vor- und Nachsaison sind die Mietzinse billiger.

Gesucht auf ein Architekturbüro in Grenchen 2 bis 3 tüchtige

## Bauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Gute Löhne, 5-Tage-Woche, angenehme Arbeitsbedingungen. Eintritt so bald wie möglich. Offerten unter Chiffre K 10245 an **Publicitas AG, Grenchen.**

Gesucht von Ingenieurbureau S. I. A. Basel

## Bauingenieur

als guter Statiker in Stahlbeton-, Stahl- und Spannbetonbau. Weitgehende Selbständigkeit mit Aufstiegsmöglichkeit. 5-Tage-Woche. Offerten mit Lebenslauf unter Chiffre L 2911 Q an **Publicitas AG., Basel.**

Ich suche auf mein Architekturbüro S. I. A. in Biel für die Projektierung grosser Bauaufgaben einen jungen

## dipl. Architekten

künstlerisch begabt und selbständig im Entwurf. Offerten erbeten unter Chiffre N 20734 U an **Publicitas, Biel.**

## Dessinateurs-architectes ou techniciens

sont demandés par bureau d'architectes. Travail varié, bonne ambiance, bons salaires.

Faire offres avec curriculum vitae à **J. Erb**, architecte S. I. A./FAS, et **J. L. Pare**, architecte, 4, Tour de l'Île, Genève.

STADT ST. GALLEN

Stellenausschreibung

## Tiefbau- oder Vermessungszeichner

für die Mitarbeit im Projektierungsbureau und bei Feldarbeiten gesucht. Nähere Auskünfte über das Tätigkeitsgebiet und die Besoldung erteilt der Stadtgenieur (Tel. 23 13 13). Offerten mit Bild, Angaben über die bisherige Tätigkeit, Lohnansprüche, Eintrittsmöglichkeit usw. sind an den Vorstand der Bauverwaltung einzureichen.

St. Gallen, den 6. Februar 1962.

Die Bauverwaltung

Bauamt II der Stadt Zürich

Beim Hochbauamt der Stadt Zürich ist die Stelle eines

## Architekten oder Planers

für wichtige städtebauliche Aufgaben zu besetzen.

### Anforderungen:

Abgeschlossene technische Hochschulbildung oder andere gleichwertige Fachausbildung, Befähigung zur Projektierung von Bauvorhaben aller Art und zur Beurteilung und Bearbeitung von wichtigen stadtplanerischen Aufgaben, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck.

### Geboten wird:

Vielseitige interessante und selbständige Tätigkeit, gutes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, den Anforderungen und Leistungen entsprechendes Gehalt im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung, bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsversicherung.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalia, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches sind unter Beilage einer Photographie mit der Aufschrift «Architektenstelle» dem Hochbauamt der Stadt Zürich, Postfach Zürich 1, einzureichen.

Zürich, Februar 1962.

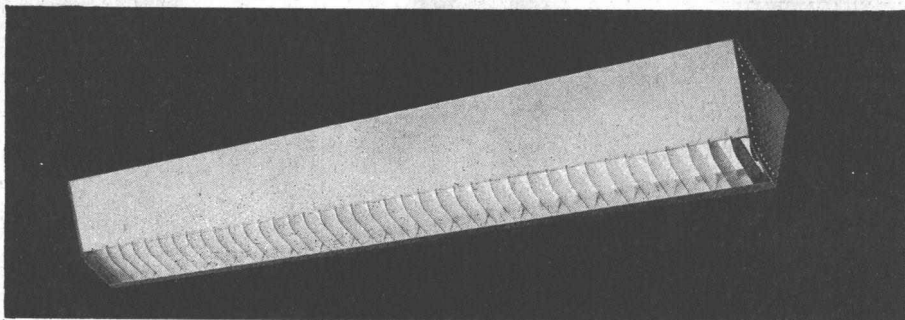
Der Vorstand des Bauamtes II

Alumag  
Fluoreszenzleuchten  
mit Reflektoren,  
Mattglas- und  
Kunststoffabschirmung  
spenden ein  
blendungsfreies Licht.  
Lieferbar als Wand-,  
Decken- oder  
Pendelleuchten.

Wir haben grosse Erfahrung in der Büro-Beleuchtung

**ALUMAG**

Aluminium Licht AG Industrie für technische Beleuchtung Uraniastrasse 16, Zürich Tel. (051) 23 77 33



Gesucht initiativer

## Bauzeichner

zur selbständigen Führung des Techn. Büros. Guter Lohn und geregelte Arbeitszeit. Neue 3½-Zimmerwohnung vorhanden. Eintritt auf 1. März oder nach Uebereinkunft.

Offerten an **Hans Rutz**, Bauunternehmung, Schwarzenbach bei Wil/SG.

## Vermessungstechniker

mit Fachausweis 1, 2 und 7, bewandert im allg. Tiefbau, möchte sich verändern. — Offerten mit Lohnangabe unter Chiffre ZM 4786 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



Wir suchen einen tüchtigen

## Bauzeichner

in unser Baubüro.

**Anforderungen:** abgeschlossene Berufslehre und Erfahrung auf dem Gebiet des Eisenbeton- und allgemeinen Tiefbaues.

**Wir bieten:** Im Zusammenhang mit gewissen Bauvorhaben eine interessante und vielseitige Beschäftigung. Dauerstelle, wechselweise 5-Tage-Woche, Pensionskasse, Zimmer oder Wohnung könnte allenfalls vermittelt werden.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**papierfabrik  
perlen**

Erfahrener

## Bauzeichner sucht Nebenbeschäftigung

Offerten unter Chiffre B 50956 Q an Publicitas AG, Basel.

## Architekt-Innenarchitekt

Nach 3 Jahren Arbeit im Ausland suche ich eine neue Stelle in Zürich, vorzugsweise Architekturbüro. Stellenantritt sofort.

Offerten an **Hans Peter Aebi**, Bernstrasse, Huttwil.

Arch.-Büro in Zürich sucht zeichnerisch begabten

## Bautechniker/Architekten

Selbständige, interessante Tätigkeit in kleinem Arbeitsteam. Dauerstelle.

Offerten unter Chiffre ZD 5089 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Nach 3jähriger Ausbildung im Modellbüro Arch. Häfeli-Moser-Steiger suche ich

## Stelle auf Arch.-Büro

Wunsch wäre, sich als Zeichner auszubilden und daneben sich im Modellbau zu betätigen. Alter 20 Jahre. Offerten unter Chiffre ZG 322 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Cand. arch. (7. Semester) sucht Halbjahresstelle als

## Praktikant

in Architekturbüro in Zürich. Offerten an Chiffre ZJ 270 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Kantonales Technikum Biel

Infolge Hinschiedes des bisherigen Inhabers schreiben wir die nebenamtliche

## Fachlehrerstelle an der Hochbauabteilung

für  
Sanitäre Installationen (Wochenstunden: 2)  
Heizungsinstallation (Wochenstunden: 1)  
Lüftungsinstallation (Wochenstunden: 1)

zur Wiederbesetzung aus.

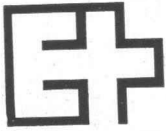
Die Möglichkeit der Besetzung der 3 Fächer durch 1, 2 oder 3 Fachlehrer bleibt offen.

Interessenten möchten sich betreffend Pflichtenheft mit der Direktion in Verbindung setzen.

Amtsantritt: 24. April 1962.

Bewerbungsschreiben sind spätestens bis zum 3. März 1962 einzureichen an das Kantonale Technikum Biel, Quellgasse 21, Biel.





Exposition nationale Lausanne 1964  
Secteur C. 4 L'industrie et l'artisanat  
Escaliers-du-Marché 9, Lausanne

Le bureau d'architecture du secteur C. 4 cherche

## TECHNICIENS et DESSINATEURS

hautement qualifiés

Faire offres écrites avec curriculum vitae au bureau d'architecture du secteur C. 4 L'industrie et l'artisanat Escaliers-du-Marché 9, Lausanne.

**Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe**

Bedeutendes Unternehmen der KONSUMGÜTERINDUSTRIE (Nähe Basel) mit ausgedehntem Liegenschaftsbesitz sucht

## Chef seines Baubüros

Der Bewerber sollte Erfahrung im Industriebau und womöglich im Bau von Restaurants besitzen. Von Wichtigkeit sind auch Sinn für gefällige Umgestaltung und Erfahrung im Unterhalt.

Zur Verfügung steht ein kleiner, aber bestformierter Mitarbeiterstab, lauter Praktiker, die mit den Aufgaben vertraut sind, und welche es gilt, initiativ, phantasievoll und mit menschlichem Verständnis zu führen.

Die Aufgabe erheischt einen ausgesprochenen Berufsmann mit guter baufachmännischer Bildung und ausgewiesener Berufserfahrung, um dem variationsreichen Aufgabengebiet mit Anpassungsfähigkeit und Wendigkeit vorzustehen. Man legt Wert auf absolute charakterliche Integrität.

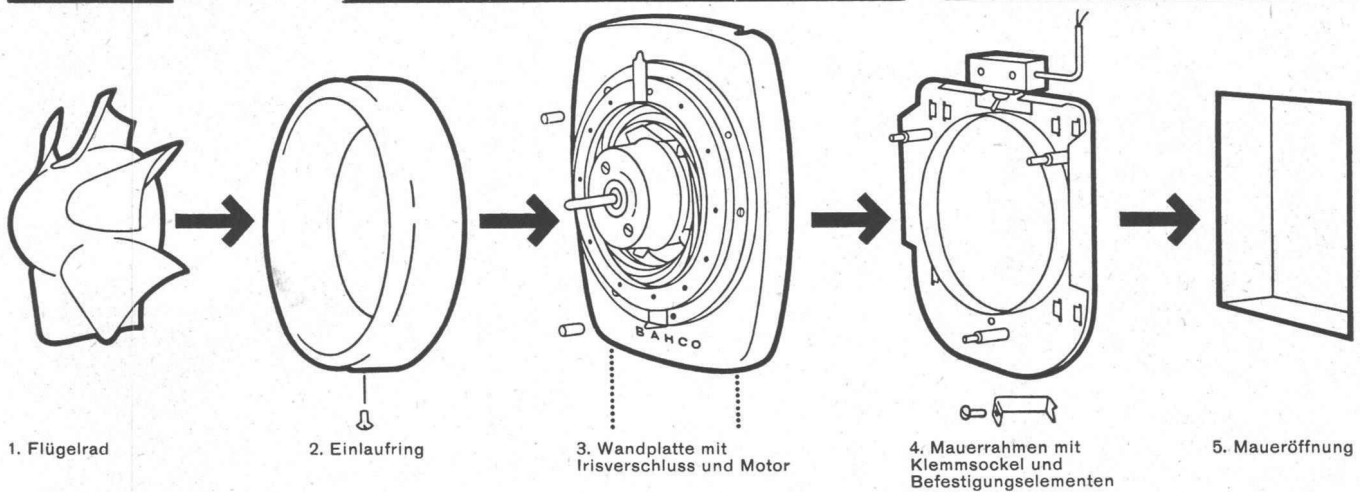
Sprachkenntnisse ausser Deutsch in Französisch sind erwünscht.

Wir bitten Bewerber, die sich für diese Stellung interessieren, um Zustellung ihrer Unterlagen mit Lebenslauf, Handschriftprobe und Foto an:

**INSTITUT FÜR ARBEITS- UND BETRIEBSPSYCHOLOGIE**  
Dipl. Ing. R. Wilbolz — Dr. jur. E. Fröhlich,  
Laupenstrasse 5, BERN, Tel. 031 / 2 09 59.

Unser Institut behandelt Ihre Bewerbungsunterlagen und Orientierungen absolut diskret und nimmt irgendwelche Kontakte mit seinem Auftraggeber oder Drittpersonen nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung auf.

# So rasch und einfach geht die Montage des Bahco Silent Küchen- Ventilators



**Vergessen Sie bitte nicht:**  
Bahco Silent  
Küchen-Ventilatoren  
in Ihren Kosten-  
voranschlägen für  
Neubauten  
vorzusehen.

Prospekte – Auskunft  
durch die General-  
vertretung

**Walter Widmann AG**  
Löwenstr. 20  
Zürich 1  
Tel. (051) 27 39 96



1. Die Maueröffnung von 15 cm Breite x 20 cm Höhe über dem Kochherd ist vorhanden und das starre Abschlussgitter putzbündig einzementiert.

2. Den Mauerrahmen, als Träger des Ventilators, an die Maueröffnung montieren. Die Befestigung geschieht mittelst 4 Greifklauen, die durch Zuschrauben von vorne links und rechts innerhalb der Maueröffnung den Mauerrahmen unverrückbar festklemmen (keine Dübel notwendig).

3. Das elektrische Kabel ohne Erdung anschliessen (doppeltisoliert) — Wandplatte festschrauben — Einlaufring und Propeller aufsetzen. Nach diesen wenigen Handgriffen ist der Bahco Silent Küchenventilator betriebsbereit.

# Bahco Silent

Der Ventilator ist für Mauer- und Fenstereinbau lieferbar.

# BRIGATEX +

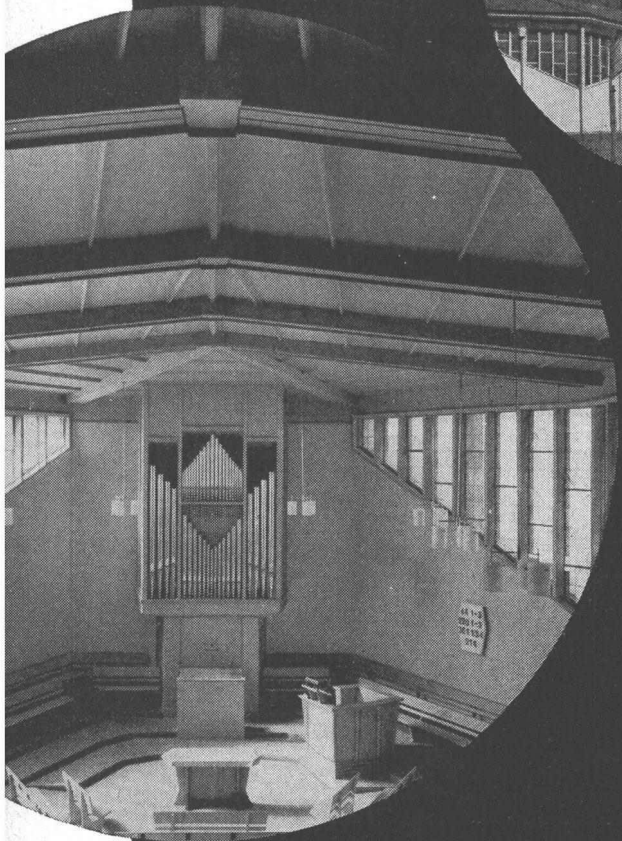
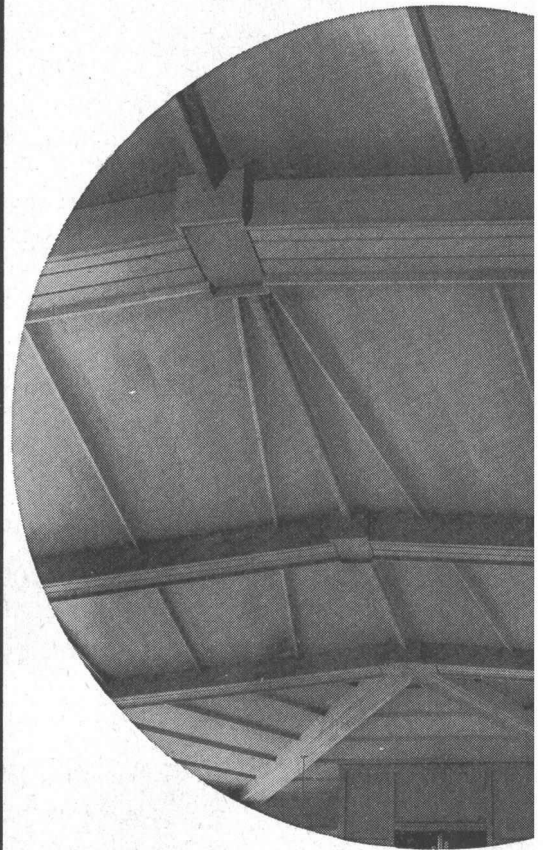
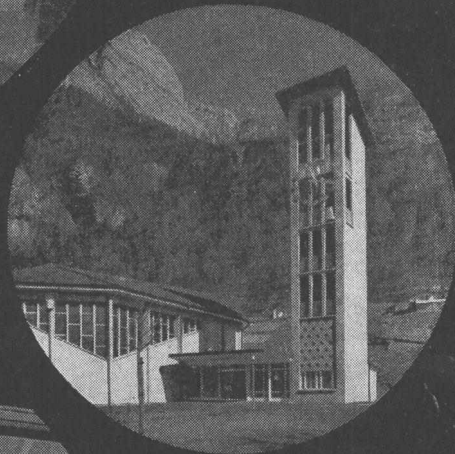
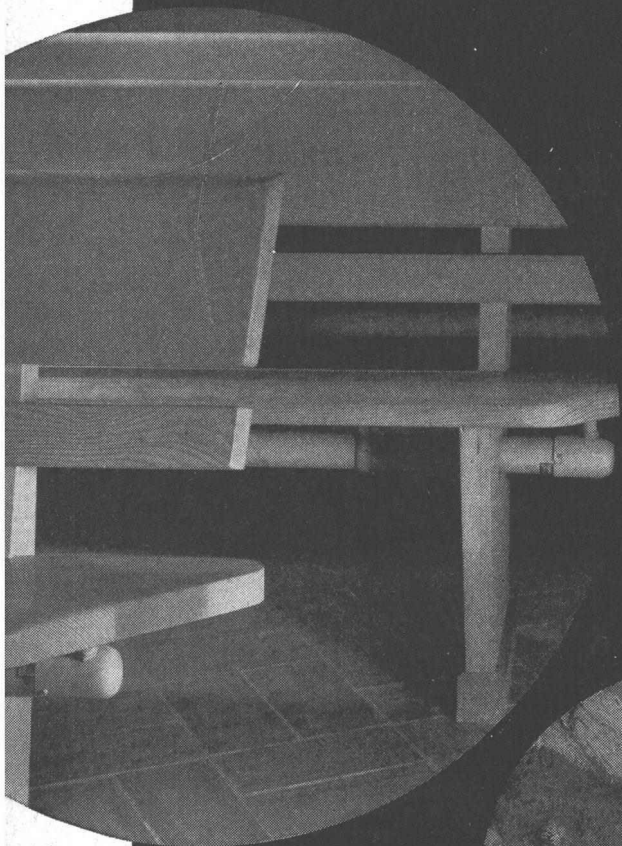
# ELOTEX

**höchsten  
Ansprüchen  
gewachsen**

---

**Bildreportage  
schwieriger Verleimungsarbeiten**

---



Die Kirchenbänke mit darunterliegender Heizung in der Kirche Sargans wurden mit ELOTEX HF 59 wärmebeständig verleimt.

Bei der Verkleidung mit Holztäfer sowie beim Aufleimen der Abdeckleisten genügte nur ein hochwertiger Leim wie BRIGATEX.

**DR. M. EBNÖTHER AG SEMPACH-STATION TEL. 041. 78151**